

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.ДВ.03.02 «Древний китайский язык»
Направления подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика
Профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)**

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины «Древний китайский язык» является овладение студентом основными структурными особенностями древнекитайского языка, позволяющее ему свободно ориентироваться в чтении и переводе классических текстов, написанных на этом языке на протяжении I-го тыс. до н. э. и по сей день составляющих культурную основу традиционной китайской цивилизации.

Задачи дисциплины предполагают привитие студентам навыков:

- понимания древнекитайского текста (эпиграфика, поэзия);
- работы со словарями (двуязычными и толковыми, включая классические словари);
- формального синтаксического разбора текста;
- буквального и литературного перевода текста;
- письменного обратного перевода на древнекитайский язык с русского языка;
- устного и письменного аннотирования и реферирования древнекитайских материалов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древний китайский язык» входит в вариативную часть и является дисциплиной по выбору **Б1.В.ДВ.03.02**, изучается в **6 семестре**.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- владением одним из языков народов Азии и Африки (ОПК-2).

Профессиональные компетенции (ПК):

- способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- общую характеристику древнего китайского языка;
- основные особенности древнекитайского языка при переводе на русский язык исторических и культурологических текстов.

Уметь:

- умение писать на изучаемом языке официальные и неофициальные документы в соответствии с нормами речевого этикета.

Владеть:

- навыками письменного перевода с древнекитайского языка на русский исторических и культурологических текстов;
- навыками письменного перевода с древнекитайского языка на русский исторических и культурологических текстов.

4. Структура дисциплины «Древний китайский язык»

6 семестр

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Всего часов по учебному плану: 108

- из них лекционных занятий: 16

- практических занятий: 16

- самостоятельная работа: 76

- форма контроля: зачет

№ п/п	Раздел Дисциплины	семес тр	Недел я семес тра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля /Форма промежуточной аттестации
				Л	ПЗ	СР	
1	Тема 1. Этапы развития и формирования китайского языка и письменности	6	1-3	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
2	Тема 2. Происхождение китайской письменности	6	4-6	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
3	Тема 3. Сравнительная характеристика письменного китайского языка вэньяня и устного байхуа.	6	7-9	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа

4	Тема 4. Классический китайский язык. Краткая характеристик а.	6	10-13	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
5	Тема 5. Периодизация китайского языка.	6	14-16	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
6	Тема 6. Фонологическ ая система древнекитайс кого и среднекитайс кого языков.	6	17-19	2	2	9	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
7	Тема 7. Краткая характеристик а грамматическ ого строя классического китайского языка	6	20-21	2	2	10	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
8	Тема 8. Методика работы над древнекитайс ким текстом.	6	22-23	2	2	12	Доклад на семинарах, ответ на вопросы по текущему материалу, проверочная работа
9	Итого			16	16	76	Зачет

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Ван Ляо - И. Основы китайской грамматики. М.: Иностранная литература, 1954, - С. 264.
2. Гуревич И. С. Очерк грамматики китайского языка 3-5 вв. М. 1974.
3. Зограф И. Т. Среднекитайский язык. Становление и тенденции развития. М. 1979.
4. Кондрашевский А. Ф. Знаки первоначальных категорий китайской письменности и система ключей "шовэня". Автореф. канд. дисс. М.: МГУ, 1982
5. Крюков М. В., Сафронов М. В., Чебоксаров Н. Н. Древние китайцы: проблемы этногенеза. М.: Наука, 1978.
6. Крюков М. В. Язык иньских надписей. М. Наука. 1973.

7. Старостин С. А. Реконструкция древнекитайской фонологической системы. М. 1989. 1 экз
8. Щичко В. М. Сопоставительный анализ древнего и современного китайского литературного языка. Автореф. дисс. к. ф. н. М., 1979.
9. Яхонтов С. Е. Древнекитайский язык. М. 1965.

б) дополнительная литература:

1. Иванов А. И., Поливанов Е. Д. Грамматика современного китайского языка. М.: УРСС, 2003, - С. 304.
2. Крюков М. В., Хуан Шу-ин. Древнекитайский язык. М.: Наука. 1978, С.
3. Курдюмов В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика. М.: Цитадель - Трейд. 2005, - 576.

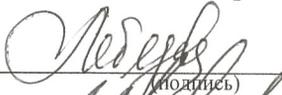
в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Учебная дисциплина должна быть обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание должно быть представлено в сети Интернет или локальной сети вуза. Для обучающихся должна быть обеспечена возможность оперативного обмена информацией с отечественными и зарубежными вузами, предприятиями и организациями, обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

1. IPRbooks. ООО «Ай Пи ЭрМедиа» [Электронный]. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
2. НЭБ elibrary.ru. ООО Научная электронная библиотека [Электронный]. Режим доступа: <http://elibrary.ru/>
3. Университетская библиотека ONLINE. ООО «НексМедиа» [Электронный]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>

Состав лицензионного программного обеспечения

1. Windows 10 Pro
2. WinRAR
3. Microsoft Office Professional Plus 2013
4. Microsoft Office Professional Plus 2016
5. Microsoft Visio Professional 2016
6. Visual Studio Professional 2015
7. Adobe Acrobat Pro DC
8. ABBYY FineReader 12
9. ABBYY PDF Transformer+
10. ABBYY FlexiCapture 11
11. Программное обеспечение «interTESS»
12. СПСКонсультантПлюс
13. ПО Kaspersky Endpoint Security
14. «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
15. «Антиплагиат- интернет»

Автор  /ст. пр., Лебедева А.В./
(подпись) (расшифровка подписи)

Рецензент  /к.ф.н., доцент Корнеева И.В./
(подпись) (расшифровка подписи)

Рассмотрена на заседании кафедры 04.06.2018, протокол № 10

Утверждена на совете института 22.06.2018, протокол № 7